

CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE DE LENGUAS CLÁSICAS



In memoriam **Noel Olaya Perdomo**

Septiembre **2 y 3** de **2019**
Bogotá, Colombia

Palaestra scene (Linos and Mousaios), red figure cup, by the Eretria painter. Athens, c. 440-435 BC, Campana collection. Louvre, Department of Greek, Etruscan and Roman Antiquities.

CONVOCATORIA

CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LA ENSEÑANZA Y EL APRENDIZAJE DE LENGUAS CLÁSICAS

in memoriam Noel Olaya Perdomo

La enseñanza y el aprendizaje de las lenguas clásicas en el siglo XXI requieren un espacio de reflexión y diálogo en el que profesores y estudiantes compartan las experiencias pedagógicas exitosas que hayan reunido en el curso de sus prácticas y procesos formativos, así como sus investigaciones lingüísticas y las implicaciones que estas tienen sobre las dinámicas de enseñanza-aprendizaje, pues su divulgación enriquece y renueva los procesos educativos. Esto se debe a que tanto los docentes como los estudiantes cuentan con estrategias propias que les permiten transmitir, comprender y adquirir de manera más eficiente las lenguas clásicas. Dichas estrategias, cuando se comparten, pueden ser valoradas y enriquecidas para que puedan ser implementadas por otras personas. Por otra parte, el desarrollo de las metodologías de enseñanza de segundas lenguas ha tenido un enorme impulso en las últimas décadas, gracias a los avances de la lingüística aplicada y de la investigación en la adquisición de lenguas, por lo que pueden adaptarse con excelentes resultados en los procesos de enseñanza-aprendizaje de lenguas clásicas. Asimismo, la consideración de los factores afectivos puede ayudar a crear un mejor ambiente de aprendizaje en el aula. A su vez, las Tecnologías del Aprendizaje y del Conocimiento (TAC) han contribuido notablemente a una mejora en el aprendizaje con plataformas y aplicaciones que hacen más ameno e interactivo el aprendizaje de un idioma. El objetivo de este congreso es ofrecer un espacio idóneo para compartir las experiencias y los saberes de docentes y estudiantes, de manera que también puedan establecerse fundamentos y líneas de trabajo para el diseño de mejores currículos.

En el marco del congreso se rendirá un sentido homenaje a la memoria del que fue para muchos el más insigne maestro y promotor de las lenguas clásicas en Colombia durante las últimas décadas, Noel Olaya Perdomo, quien falleció el pasado 5 de noviembre de 2018 a la edad de noventa años. El profesor Noel estuvo vinculado a diversas instituciones académicas y científicas del país, entre las que se cuentan el Instituto Caro y Cuervo y la Universidad Nacional de Colombia. A lo largo de su actividad académica mostró siempre no solo generosidad para compartir sus conocimientos, sino también rigor filológico. Su labor docente se extendió ininterrumpidamente a lo largo de seis décadas, desde 1957 en el Seminario Mayor, hasta solo pocas semanas antes de su fallecimiento, cuando todavía dictaba en su casa clases de latín, griego y hebreo bíblico. Varias generaciones de docentes y de estudiosos de la Antigüedad fueron inspirados por su amor tanto a la enseñanza como a las lenguas clásicas. Su fama de hombre sabio y excelente ser humano atrajo a sus clases a personas de diversas procedencias y disciplinas, quienes lo admiraron y le tomaron enorme cariño.

Invitamos a profesores y estudiantes de las lenguas y las culturas clásicas a que presenten talleres, mesas temáticas y ponencias relacionadas con los objetivos del congreso. Se dará prioridad a las propuestas que presenten resultados de investigaciones.

A continuación, ofrecemos una lista de sugerencias sobre los temas (la lista no es exhaustiva):

Gramática y léxico

- Nuevos enfoques desde la pragmática y el uso activo de la lengua para la enseñanza de la gramática
- Nuevas herramientas lexicográficas: diccionarios especializados, diccionarios ilustrados, diccionarios en la red, etc.
- Metodologías alternativas para el aprendizaje de vocabulario

Elementos culturales

- Inclusión de aspectos culturales en la clase: arte, literatura, historia, música, etc.
- Multiculturalismo e interculturalidad
- Diseño curricular
- Planificación y diseño de unidades didácticas
- Nuevos manuales para la enseñanza de lenguas clásicas
- Lecturas graduadas

Recursos pedagógicos

- Metodologías y actividades innovadoras
- Uso de las TAC para lenguas clásicas

Componente afectivo

- Sensibilización, motivación y afectividad en el aula
- Inteligencias múltiples y estilos de aprendizaje

Formación del profesorado

- Innovación educativa
- Interdisciplinariedad

Metodología de la investigación

- Investigación lingüística y sus implicaciones para la enseñanza de las lenguas clásicas
 - Diseño e implementación de instrumentos de medición (cuestionarios para conocer el impacto de actividades, test de nivel para evaluar el rendimiento académico, cuestionarios sobre la percepción que tienen los estudiantes de sus destrezas lingüísticas, etc.)
- Historia de la enseñanza de las lenguas clásicas

Conferencista invitado:

Christophe Rico (Polis. The Jerusalem Institute of Languages and Humanities).

Los talleres tendrán una duración máxima de 45 minutos; las ponencias, 20 minutos, más 10 minutos de discusión. Las mesas temáticas estarán compuestas de 3 a 5 personas, en un máximo de 2 horas, incluida la

discusión con el público. Cada una de las propuestas debe cumplir con los siguientes requisitos y ser enviadas por medio de sus respectivos enlaces:

Taller: Título, objetivo, resumen (300 palabras máx.), materiales necesarios, nivel al que va dirigido (básico, medio, avanzado, autor) y duración.

facart.es/talleres-lenguasclasicas

Ponencia: Título y resumen (300 palabras máx.).

facart.es/ponencias-lenguasclasicas

Mesas temáticas: Título, nombres del coordinador y de los demás participantes, una breve descripción de la mesa y los resúmenes de las ponencias (150-300 palabras).

facart.es/mesas-lenguasclasicas

Lenguas: Español, portugués, italiano, francés o inglés.

Fecha límite: 15 de marzo de 2019.

Contacto: congresolenguasclasicas@gmail.com

Comité científico:

Viki Makrí, Universidad de Salamanca

Ligia Ochoa, Universidad Nacional de Colombia

Rodrigo Verano, Universidad Autónoma de Madrid

Alfonso Mejía, Universidad Nacional de Colombia

Óscar Orlando Vargas, Universidad Nacional de Colombia

Maribel Jiménez, Universidad Nacional Autónoma de México

Coorganizadores:

Gemma Bernadó Ferrer, Universidad de los Andes

Juan Felipe González Calderón, Universidad Nacional de Colombia

Ronald Forero Álvarez, Universidad de La Sabana

INTERNATIONAL CONFERENCE ON THE TEACHING AND LEARNING OF CLASSICAL LANGUAGES



In memoriam **Noel Olaya Perdomo**

September **2nd** and **3rd**, 2019
Bogotá, Colombia

Palaistra scene (Linos and Mousaios), red figure cup, by the Eretria painter. Athens, c. 440-435 BC, Campana collection. Louvre, Department of Greek, Etruscan and Roman Antiquities.

CALL FOR PAPERS

INTERNATIONAL CONFERENCE ON THE TEACHING AND LEARNING OF CLASSICAL LANGUAGES

in memoriam Noel Olaya Perdomo

Teaching and learning classical languages in the 21st century require a space for reflection and dialogue in which professors and students share the successful pedagogical experiences gathered in the course of their formative practices and processes, as well as their linguistic research and the implications that these have on teaching-learning dynamics, since their spreading enriches and renews the educational process. This is explained by the fact that both teachers and students have their own strategies that allow them to spread, understand, and gain knowledge of classical languages more efficiently. These strategies, when shared with others, can be assessed and enhanced so that other people can use them. What is more, the development of Foreign Language teaching methodologies has gained momentum in recent decades, due to the advances in applied linguistics and research on language acquisition. For these reasons, these methodologies can be adapted with excellent results in teaching-learning processes of classical languages. Likewise, considering affective factors may contribute to a better learning environment in the classroom. At the same time, Learning and Knowledge Technologies (LKT) have significantly contributed to an improvement in learning through platforms and apps, making the learning of languages more enjoyable and interactive. The purpose of this Conference is to open up an appropriate space for sharing the experiences and knowledge of teachers and students so that principles and work lines can be established for the design of better curricula.

During the Conference, a heartfelt tribute will be paid to perhaps the most famous professor and promoter of

classical languages in Colombia in recent decades, Noel Olaya Perdomo, who died on November 5, 2018, at the age of 90. Professor Noel was linked to various academic and scientific institutions in our country, including Instituto Caro y Cuervo and Universidad Nacional de Colombia. During his academic activity, he always demonstrated not only generosity to share his knowledge, but also philological rigor. His teaching continued uninterruptedly throughout six decades, from 1957 at Seminario Mayor, until only a few weeks before his death, when giving lessons of Latin, Greek and Biblical Hebrew at home. Several generations of teachers and scholars were inspired by his love for both education and classical languages. His reputation as a wise man and as an excellent human being attracted to his classes people of diverse backgrounds and disciplines, who in turn admired him and became fond of him.

Professors and students of classical languages and cultures are invited to present workshops, thematic panels, or papers related to the Conference objectives. Priority will be given to submissions concerning research findings.

A non-exhaustive list of suggested topics is included below:

Grammar and lexicon

- New pragmatics-based approaches and the active use of the language for teaching grammar
- New lexicographical tools: term-specific dictionaries, illustrated dictionaries, online dictionaries, etc.
- Alternative methodologies for learning vocabulary

Cultural elements

- Including cultural aspects in classroom lessons: art, literature, history, music, etc.
- Multiculturalism and interculturality

Curricular design

- Planning and designing lesson plans
- New manuals for teaching classical languages
- Graded readings

Educational resources

- Innovative methodologies and activities
- Use of LKT for classical languages

Affective component

- Awareness, motivation, and affectivity in the classroom
 - Multiple intelligences and learning styles
- Teacher training
- Educational innovation
 - Interdisciplinarity

Research methodology

- Linguistic research and its implications for the teaching of classical languages
 - Designing and implementing measurement tools (questionnaires to determine the impact of activities, level tests to assess academic performance, questionnaires about students' perceptions of their language skills, etc.)
- History of the teaching of classical languages

Keynote speaker: Christophe Rico (Polis. The Jerusalem Institute of Languages and Humanities).

Workshops should have a maximum length of 45 minutes; papers, 20 minutes, plus 10 minutes of discussion. Thematic panels should be composed of 3 to 5 people; they should have a maximum length of 2 hours, including discussion with the public. All proposals must include the following information and be sent through the corresponding links:

Workshop: Title, objective, summary (maximum 300 words), materials needed, level to which it is addressed (basic, medium, advanced, author), and length.

facart.es/talleres-lenguasclasicas

Papers: Title and abstract (maximum 300 words).

facart.es/ponencias-lenguasclasicas

Thematic panels: Title, names of the coordinator and the other participants, a brief presentation of the panel (maximum 100 words), and the abstracts of the papers (150-300 words). facart.es/mesas-lenguasclasicas

Languages: Spanish, Portuguese, Italian, French, or English.

Deadline: March 15th, 2019.

Contact: congresolenguasclasicas@gmail.com

Scientific committee:

Viki Makr , Universidad de Salamanca
Ligia Ochoa, Universidad Nacional de Colombia
Rodrigo Verano, Universidad Autónoma de Madrid
Alfonso Mejía, Universidad Nacional de Colombia
Maribel Jiménez, Universidad Nacional Autónoma de México

Co-organizers:

Gemma Bernad  Ferrer, Universidad de los Andes
Juan Felipe González Calderón, Universidad Nacional de Colombia
Ronald Forero  lvarez, Universidad de La Sabana